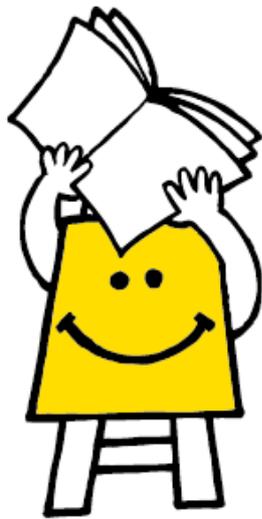


## **ijala' njo' rïn!**

"Manaq, manata ri", Keri' nub'ij rute' chire' Anil, toq nuk'utuj ri nrajo'.  
"iManata ri" Chuqa keri nkib'ij konojel ri k'ayb'enel pa k'ayb'äl. ijari  
nuyäk royowal ri ti ak'wal!



**PRATHAM  
BOOKS**

A Book in Every Child's Hand

**Level 1**

ijala' njo' rīn!

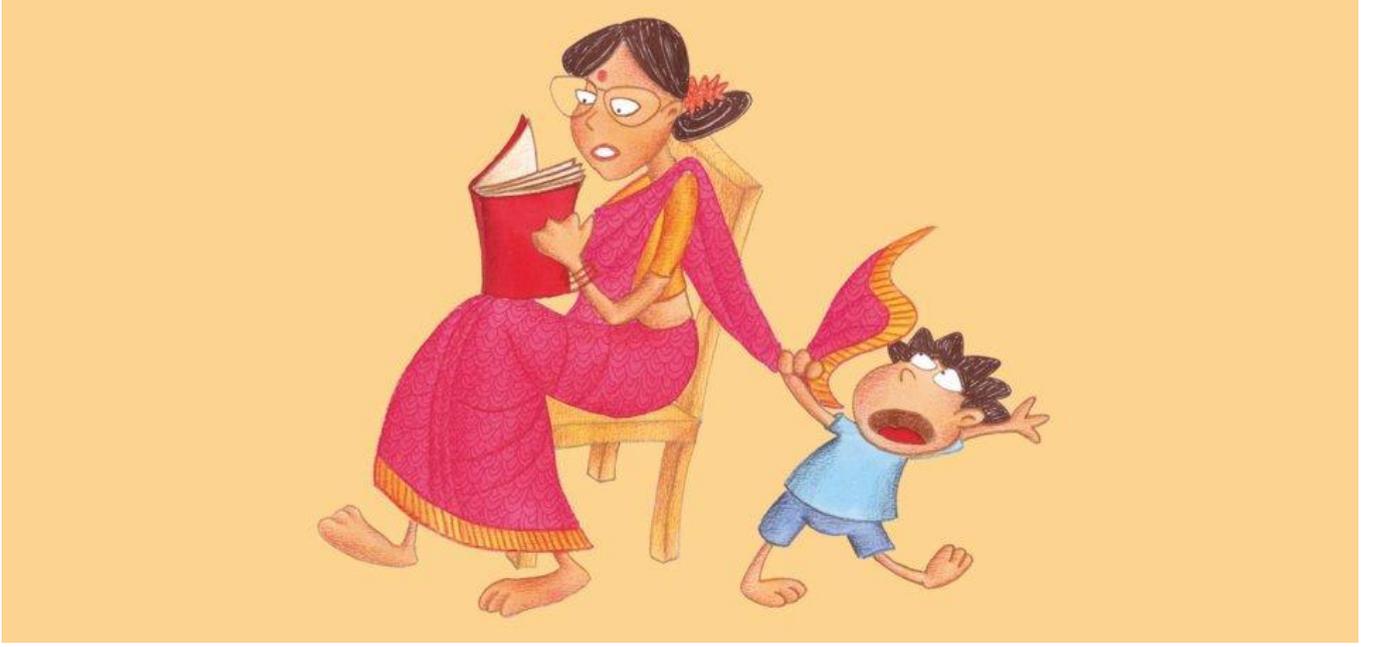
Tz'ib'anel: Mala Kumar

Achib'anel: Soumya Menon

Q'axaxik: Rodia Andrina Sisimit Guitz

---

Nik'onel: Nazario Mejia Pancacoj



Jun q'ij ri chin nuxulan ri Amma. Rija nusik'ij jun sik'iwuj. Ri q'ij ri chwach  
ri Anil ri chin maq'ij, xrajota nub'än ri nurayij.

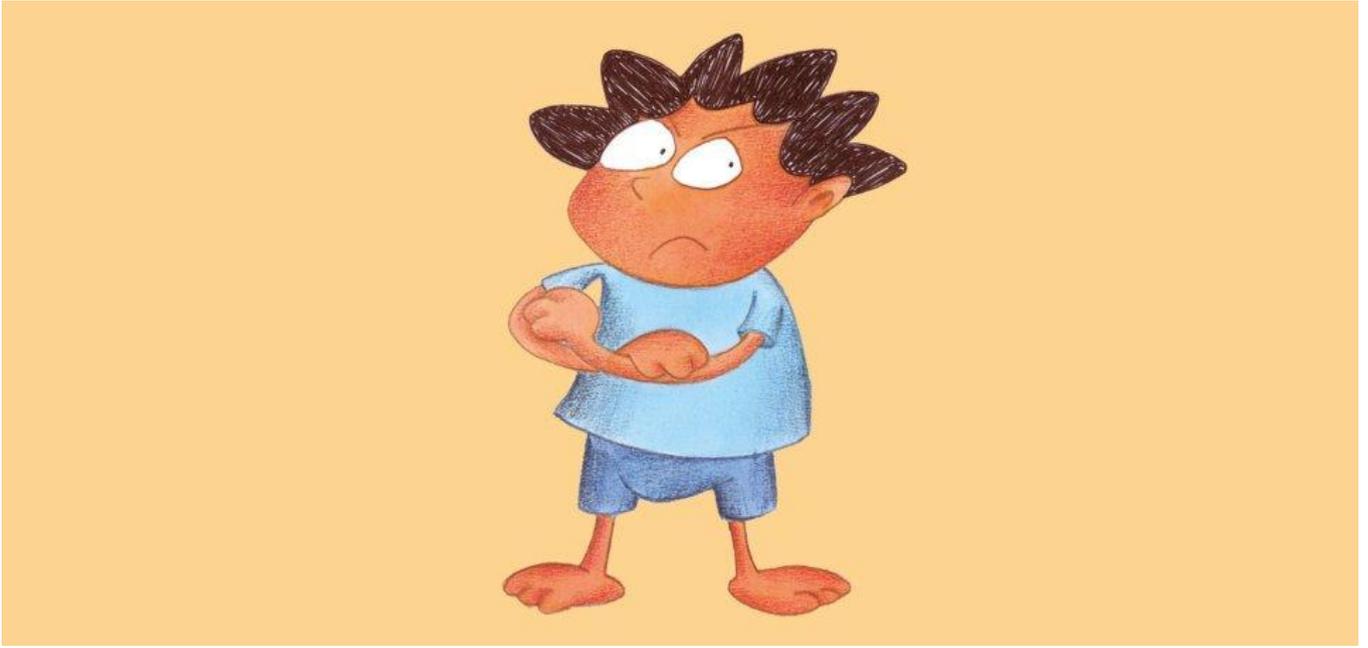
"Amma, njo' ntzu' ru pan la jun xar kajk'ojlib'äl", Xub'ij ri Anil.

"Majani ta Anil," xub'ij chire' ri Amma.

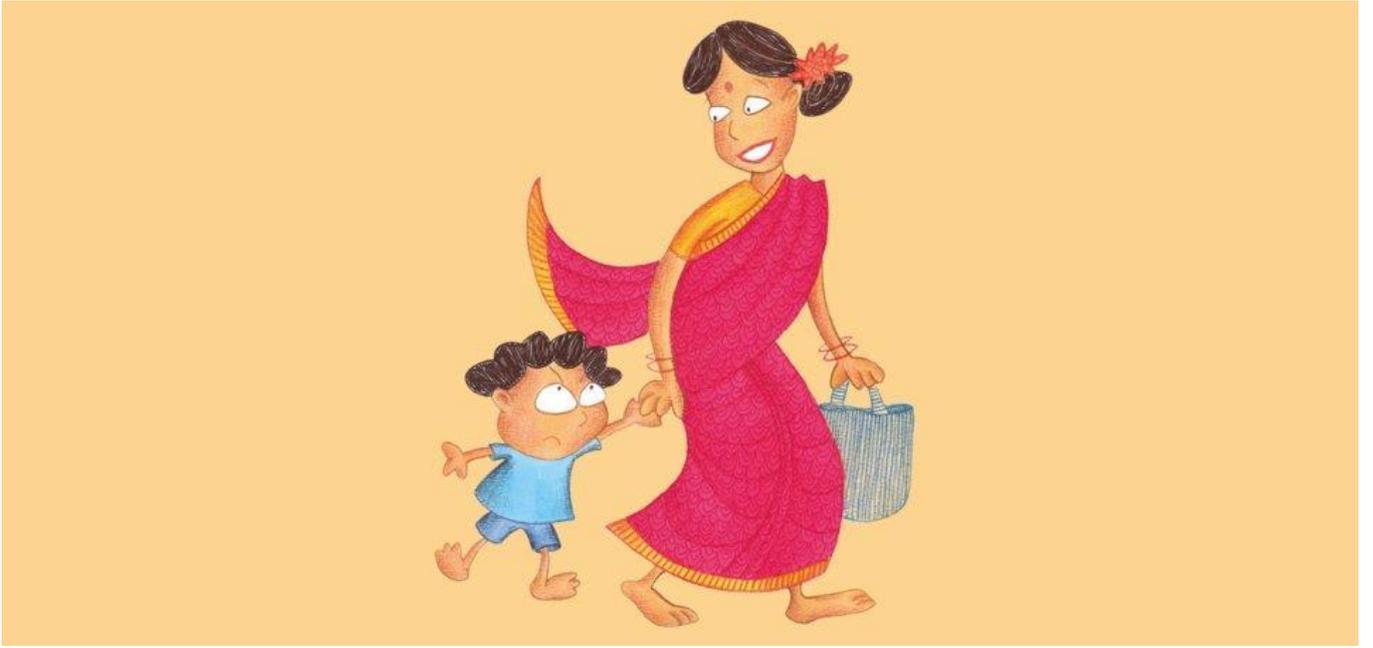


Anil xuya' jun tem pa ruwi' jun tz'uyub'äl. Xjote' ri chin nuqasaj ri kajk'oklib'äl.

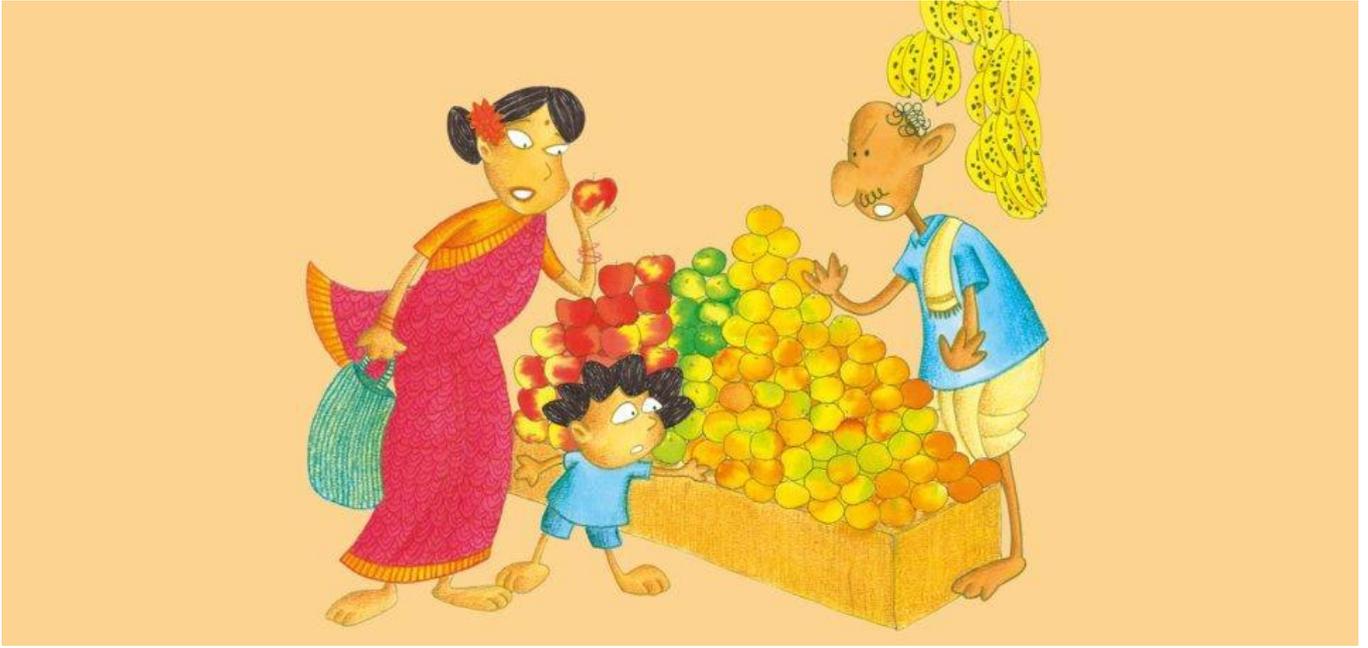
"iMani', mani'! ijala' manaq! iYetzaq pa qajolom, ronojel ri kajk'ojlib'äl ek'o pa ruwi' ri najo' nawelesaj, Anil!" Xub'ij ri Amma.



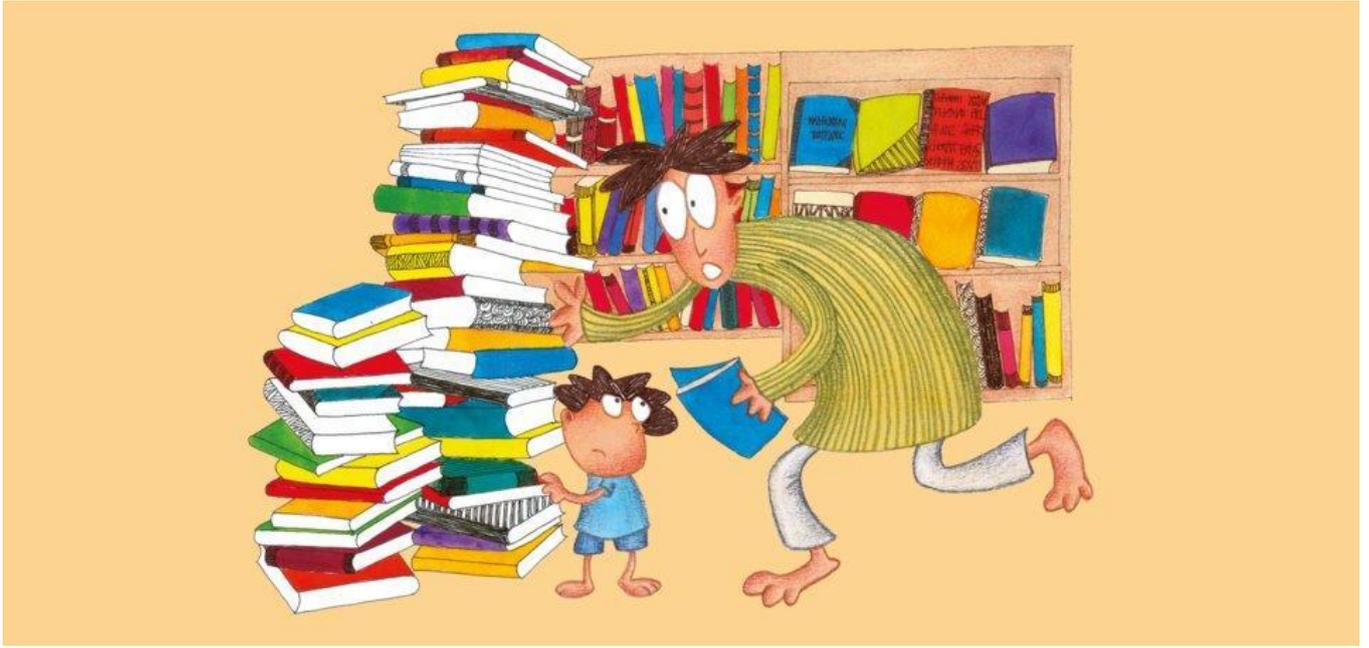
Yalan royowal ri Anil. Royowal ri k'in rute'.



"Katampe, Yojb'e pa k'ayb'äl, neqatzu' achike nqaloq' chawe'," xub'ij ri Amma.



Yalan royowal ri Anil, xtape' xeb'eloq'o pa k'ayb'äl.  
"ijala' njo' rin!", xub'ij ri ak'wal, toq nuk'ut ri aranxäh.  
inaq, naq, lala' manaq! "iYetzaq ronojel taq ruwäch ri che'!", xub'ij ri  
k'ayb'eneI.



"injo' la jun sik'iwuj", xub'ij ri Anil.

"mani, mani, iLala' manaq!" xub'ij ri k'ayb'enel. "Tak'waj rere!"".



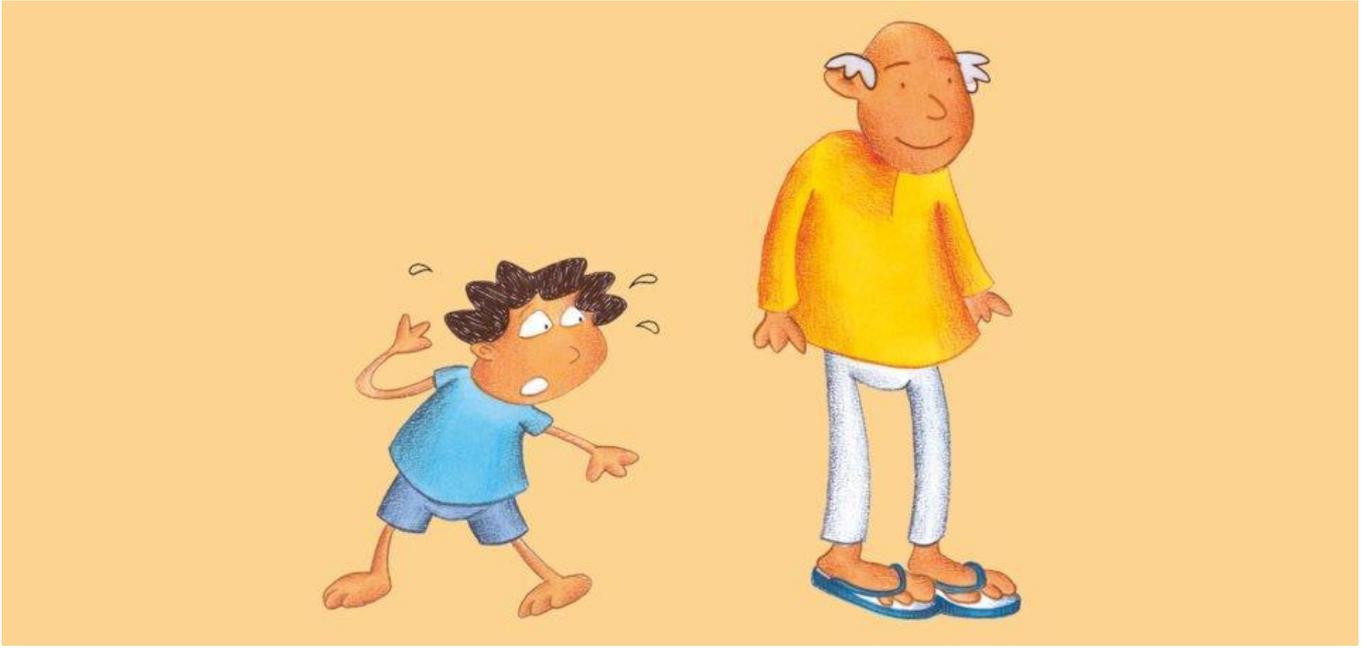
"iLala' njo'!", xsik'in ri Anil, ntajin nrelesaj jun kaxlanwäy chuxe' k'iy kaxlanwäy.

"Mani, imani, lala' manaq!" xub'ij chire' ri k'ayb'enel.

"Yetzaq ronojel ri nukaxlanwäy"



"ijala' njo' yin!" nsik'in xub'ij ri Anil. Wakami' jantape' royowal ri ak'wal.  
"Mani, imani, lala' manaq!" xub'ij chire ri nk'ayin kotz'ij. iManta chop!  
Yemayamo'.



Wakami', ri Anil jantap'e ntoq'. Konojel nkitzu' ri Anil.



"iJala' njo' rĭn! iRi q'eq!" kow xub'ij ri Amma.  
Anil, xraxaj, xtane' che ri oq'ej.  
i"Amma", mani mani! "iLala' manaq!", xub'ij ri Anil.



"iTe qachapa' ri ti k'aqo'j tz'i'!", xub'ij ri Anil. K'ari eqal xuchop ri Anil ri ti k'aqo'j tz'i' k'o ri k'in ch'aqachik.

"iAmma, Man utz ta xintz'ät ri xajota xab'än! iXetzaqtape' ronojel ta ri taq tz'i'!"

Ri Amma xtze'en. Ri Anil chuqa ntajin ntze'en. Eqal xik'o royojal ri Anil.

---



PRATHAM BOOKS

Este libro fue posible por la plataforma de StoryWeaver de Pratham Books. Contenido bajo licencias Creative Commons puede ser descargado, traducido y puede utilizarse incluso para crear nuevas historias, siempre y cuando usted da crédito apropiado e indica si se realizaron cambios. Para saber más sobre esto y los términos de uso y atribución, por favor visite el siguiente de link .

Reconocimiento de la historia: Esta historia: ¡Quiero Ese! escrito por Mala Kumar . Libros Pratham 2015. Algunos Derechos Reservados. Publicado bajo la licencia CC BY 4.0

Otros créditos: Este libro ha sido publicado en StoryWeaver por Pratham Book. El desarrollo de la versión impresa de este libro ha sido respaldado por HDFC Asset Management Company Limited (una empresa conjunta con Standard Life Investments).

[www.prathambooks.org](http://www.prathambooks.org)

Atribuciones de la ilustración: Portada: muchacho va de compras con la madre , por Soumya Menon © Pratham Books, 2015. Algunos Derechos Reservados Publicado bajo la licencia CC BY 4.0 Página 2: Una Señora leyendo un libro y un niño tirando su sari , Por Soumya Menon © Pratham Books, 2015. Algunos Derechos Reservados Publicado bajo la licencia CC BY 4.0 Página 3: Una señora gritando a un niño jalando cajas pesadas de un estante , por Soumya Menon © Pratham Books, 2015. Algunos Derechos Reservados Publicado bajo la licencia CC BY 4.0 Página 4: Niño se ve malhumorado y enojado , por Soumya Menon © Pratham Books, 2015. Algunos Derechos Reservados Publicado bajo la licencia CC BY 4.0 Página 5: Señora va de compras y sosteniendo la mano de un niño , por Soumya Menon © Pratham Books, 2015. Algunos Derechos Reservados Publicado bajo licencia CC por 4.0. Página 6: madre e hijo de compras en un mercado de verduras , por Soumya Menon © Pratham Books, 2015. Algunos Derechos Reservados Publicado bajo licencia CC por 4.0. Página 7: hombre mirando a un muchacho tratando de sacar un libro de una pila , por Soumya Menon © Pratham Books, 2015. Algunos Derechos Reservados Publicado bajo

---

licencia CC por 4.0. Página 8: Niño que intenta sacar una samosa de una pila y un hombre gritando , por Soumya Menon © Pratham Books, 2015. Algunos Derechos Reservados Publicado bajo la licencia CC BY 4.0 Página 9: Niño señalando las flores y llorando mientras el vendedor de flores mira , por Soumya Menon © Pratham Books, 2015. Algunos Derechos Reservados Publicado bajo licencia CC por 4.0. Página 10: Un niño mirando a un hombre mayor Por Soumya Menon © Pratham Books, 2015. Algunos Derechos Reservados Publicado bajo la licencia CC BY 4.0 Página 11: Señora señalando ago Por Soumya Menon © Pratham Books, 2015. Algunos Derechos Reservados Publicado bajo licencia CC por 4.0. Bajo la responsabilidad:  
[https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Algunos derechos reservados. Este libro está bajo la licencia de CC-BY-4.0. Tu puedes copiar, modificar, distribuir y ejecutar el trabajo, incluso para propósitos comerciales, todo esto sin permiso. Todos los términos de uso y atribución  
<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

---

PRATHAM BOOKS

# storyweaver

Este libro fue posible por la plataforma de StoryWeaver de Pratham Books. Contenido bajo licencias Creative Commons puede ser descargado, traducido y puede utilizarse incluso para crear nuevas historias, siempre y cuando usted da crédito apropiado e indica si se realizaron cambios. Para saber más sobre esto y los términos de uso y atribución, por favor visite el siguiente de link .

Atribuciones de Ilustraciones: Página 12: Niño sosteniendo un cachorro y una pila de cachorros en una canasta , por Soumya Menon © Pratham Books, 2015. Algunos Derechos Reservados. Publicado bajo licencia CC por 4.0. Bajo la responsabilidad:

[https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Algunos derechos reservados Este libro es bajo la licencia de CC-BY-4.0. Tu puedes copiar, modificar, distribuir y ejecutar el trabajo, incluso para propósitos comerciales, todo esto sin permiso. Todos los términos de uso y atribución <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

---

¡Quiero ése! Ingles

"No ése", dice la madre de Anil cuando le pide algo. "¡Ése no!" dicen todos los comerciantes en el mercado también. Eso hace al pequeño niño realmente muy enojado

Este es un libro de Nivel 1 para niños que están ansiosos por comenzar a leer

PRATHAM BOOKS

# st ryweaver

Pratham Books se digitaliza para tener un capítulo completamente nuevo en el ámbito de las historias infantiles multilingües. Publicadores, autores e ilustradores de Niños tejiendo juntos. Adaptado en profesores y traductores. Para crear una estructura de Historias multilinguísticas para niños de la India y el mundo. Nuestra única plataforma en línea, StoryWeaver, es un parque infantil donde los niños, padres, maestros y bibliotecarios pueden ser creativos. ¡Venga, comience a tejer hoy y ayúdenos a obtener un libro para las manos de cada niño!